

## 莫斯科的漢學家



近年來，蘇聯漢學界加強了對中國問題的研究，湧現了一批「漢學家」。其中，莫斯科的遠東研究所是蘇聯漢學家匯集之所，有職工三百多人，研究員二十五人，並出版了「遠東問題研究」的蘇、中、英、日、俄文版。從事對中國現代文學作品的譯述，特別是近年來，蘇聯漢學家們的主要任務之一。例如，古華的小說「芙蓉鎮」(已拍成同名電影)已被譯成俄文出版發行，很受歡迎。新出版的一本「

對孔子及其學說的研究，是蘇聯漢學家另一個熱門項目。一位漢學家談到他的研究心得時說：「孔子的哲學思想是中國傳統文化的一部分，儒家的學說不僅在中國影響深遠，而且影響全世界。」他說：「過去中國對儒家學說加以否定是不對的。」

漢學家集中的莫斯科遠東研究所，隸屬蘇聯科學院。其中像高級研究員列謝、貝列羅夫、蘇聯科學院通訊院士、語言學博士李福清等，都是著名的漢學家。前者偏重於研究中國歷史及當代文學，後者則是研究中國問題的「通才」，對漢學博古通今。

## 世界各地的「新華埠」



華埠，又稱唐人街、中國城，是海外華僑、華人聚居之處。據不完全統計，全世界目前較具規模的新華埠，約有六十多個，分佈在五大洲二十六個國家。

華埠迅速發展的原因，是由於華人移民的急劇增加。近十多年來，美國、加拿大、英國、法國、荷蘭、巴西、秘魯等國，華人移民的人數，都增加了一倍以上。例如紐約曼哈頓下城區華埠，一九八〇年只有三萬九千人，現在已超過十萬，使舊華埠不得不逐漸向外擴展。由原來的三條街擴充到今天的三十多條大小街道。紐約的法拉盛、布魯克林、芝加哥的埃拉爾街、華埠，近年也大量擴建成為新華埠。世界各地新華埠也隨着華人移民的急增而興起。如羅馬、倫敦、邁阿密、里斯本、巴塞隆、列寧格勒等大城市，都已建起了華人聚居而又富於中國特色的建築物業。當年的舊華埠多數是荒涼、冷落的地方。

建立起來的，而今天的新華埠一般是在舊華埠的基礎上建成的，設備完善，生活條件舒適，而且商業發達。如巴黎的「美蘭城」一帶，原先冷冷清清，現在經過擴建和裝修，已出現了一百二十多家中式店舖，經營範圍包括大型酒樓、超級市場、房地產公司、進出口公司等，真是百業興旺。巴黎郊區的另一座新華埠正在興建，日本和台灣的財團已計劃在其附近成片開發，使該地地產價格比前漲了好幾倍。

目前，各地華埠已成為中西經濟、文化、技術交流的中心。不少華埠興建起中西貿易中心，中國商品展銷大樓，而華埠內出售的商品，許多也是來自台灣、大陸和香港。由於華埠獨具一格的中國式建築，出售中國特產，華埠食肆中風味獨特的中國餐館小吃，都具有巨大的吸引力，使各地華埠成為旅遊觀光熱點。同時，在美、加、英、法等國家的華埠，還舉辦了華文電台、電視台，發展了多元文化，吸引了廣大遊客。華埠的興旺發展，促進了華裔與當地社會的融合。澳大利亞總理霍克稱讚華裔對當地社會繁榮作出了巨大貢獻，並表示各民衆社區的可貴技藝與才能應得到充分發揮。此外，近年來，各國政府對華埠爭取選票甚至尋親問祖者亦不乏其人。

## 台灣的歲時節俗



台灣的歲時節俗，源於大陸，故兩地相近，但因其自然條件有異，農業生產節奏比較快(如水稻一年三熟)，節氣也就比大陸多。據說，這是為了讓農民有機會以「做節」(慶祝節日)或「拜拜」(祭神活動)之類的活動來調節緊張的勞動生活，獲得休息。

台灣幾乎每個月都有「節」或「拜拜」之日，如：正月初一至十五(上元)是「元宵節」，其中正月十六是「清水祖師公」(安溪人守護神)祭日；正月初九是「天公」生日；二月初二(即土地公)以求豐收(讀書人尤為重視)；二月十九是觀音菩薩生日，全台灣客上台北龍山寺「拜拜」；二月二十三是「廣澤尊王」(泉州人的守護神)祭日；二月二十五是「三山國王」(廣東人的守護神)祭日；三月初三為「玄天上帝」祭日(據說該神為北極星的化身，對漁民而言是極重要的神祇)；三月十九是「清明節」，三月十九是「太陽公祭」；三月二十三前後為農曆春節的大活動期。四月初八為釋迦牟尼佛誕辰；四月初九是「五穀大帝」(即神農氏)祭日；五月初五端午；五月十三是「關公祭」，同日也為「關公聖誕」；六月十五是「中元節」(即鬼月)；六月十五至十六是「中元普渡」，即「普渡」，即「普度」(即米九)祭日，叫做「半年祭」；七月全月是「盂蘭會」。

之期，有各地輪流做「大普渡」之俗；七月初七為「七夕」。

八月十五是中秋；九月初九為重陽；十月立冬日要「進補」(台灣至十月農事仍甚忙)；十月十二是台北北極山王祭；十一月冬至日要祭「搓圓仔」、「食福」。

十二月二十四為「諸神升天」之日，不但要祭灶公，還要「送神」(送一切神升天，而於次年正月初四迎諸神落地「辦公」)；由祭灶日起，家家採買年貨過年，婦女忙著給一家大小做新衣服，送出謀生者陸續返鄉，債主開始討數，一直忙到年三十(除夕)晚。

以上所記數十個節日都是全台灣共有的，若將地區性的「拜拜」一記入，則幾乎全年天天是節日。

**華安旅遊服務社**

僑鄉探親賀歲團

溫哥華——北京、溫哥華  
5日遊 \$1195 出發日期：2月25日  
溫哥華——北京、西安、溫哥華  
7日遊 \$1395 出發日期：3月4日  
溫哥華——北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海、廣州  
15日遊 \$2295 出發日期：3月25日  
溫哥華——上海、蘇州、無錫、南京、黃山、杭州、廣州  
13日遊 \$2275 出發日期：91年3月11日  
溫哥華——香港、廣州、開平、台山、新會、江門、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州  
14日遊 \$1975 出發日期：91年2月4日

VAN CHINA TRADE CENTRE  
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2  
TEL. 681-8531

New Star Information Systems Inc.

中英文電腦植字  
名片電腦設計印刷  
\$15/250起  
Chinese Typesetting & Translation

**字** WORD

Tel: 682-5485 Fax: 682-4078  
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

**加拿大永康人壽保險公司**  
The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia  
Van. B.C. V6E 3J7  
Re: 324-2039  
Bus: 684-6381  
QUON ENG

華人高級代理  
伍偉權

對燕梳研究近三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金、家庭保險、房屋抵押、低息貸款、退休儲蓄金、生意保險、意外保險、如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

We specialize in BMW's

每一個人都負擔得起的  
寶馬房車

\*租賃由每月\$399起\*

\*另加稅及牌照費\*

BRUCE LANE 主理  
還有各類型靚車·新車或二手車  
(DEALER #5102)

JIM PATTISON  
LEASE

溫哥華 3434 街 879-4233  
本坡 5400 京士威 433-4743

Harry James Agencies Ltd  
Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

代理  
汽車保險、房屋樓宇商業等各項業務  
公平妥當  
專人指導  
歡迎垂詢

本報廣告  
效力宏大

**DENNISON**

5691 PARKWOOD WAY  
RICHMOND B.C. V6V 2M6

本汽車中心，為你提供 Jeep Eagle 全面服務  
營業部——修理部——零件部——租賃部

JOSEPH HENG  
貸款部經理

款式齊備，敬請速臨，參觀選購。  
☎ 278-6608

**Jeep Eagle**

**BMW 及 AUTO WEST**

介紹本年度最超值的汽車！

318i 四門 由 \$23,766 起	318i Sport 由 \$25,682 起	318i Cabriolet 由 \$32,177 起
-------------------------	----------------------------	--------------------------------

所有價錢包括地稅、滿缸汽油、本地運費及檢查費  
(不包括有關稅項)

請與 HONDA, ACURA, LEXUS, INFINITI, MAZDA, TOYOTA, NISSAN, VW 比較，然後駕駛一部寶馬汽車。

**AUTO WEST** 提供您最佳駕駛樂趣、服務及最抵買之價錢。

**AUTO WEST BMW**  
RICHMOND AUTO MALL  
KNIGHT & WESTMINSTER HWY.  
273-2217

**全埠最平服務最好**

新字號

本公司兼售其他  
HONDA, TOYOTA, MAZDA 名車，歡迎參觀新陳列室

營業經理  
C. T. KIING  
長駐候教，謹此敬告  
各舊雨新知。  
手提：657-8281

新作風

自動波 Voyager V. 6, 7 個座位 只售 \$16,995	New Yorker Fifth Avenue LOADS 設備齊全 只售 \$25,995	Sundance S 三門自動波 只售 \$9,998
---	--	--------------------------------

**321-1236**  
450 S.E. MARINE DR. between Main & Fraser

**RICHMOND HONDA CARS**  
列治文本田車行  
THE RICHMOND AUTO MALL, 13600 SMALLWOOD PLACE,  
RICHMOND, B.C. V6V 1W8  
營業部 270-1367  
修理部 270-2231

本公司榮獲全加拿大本田銷售及服務冠軍代理

PHILIP YIP 葉志榮 傳呼：686-2848	IAN CHEUNG 張庭生 傳呼：631-9677	1991 本田新車 大量推出 價錢公道 服務週到 華人代表 歡迎查詢	CAMUS LAU 劉冠星 傳呼：645-4516	FRANK WONG 王鎮文 傳呼：680-4188
----------------------------------	----------------------------------	--	---------------------------------	----------------------------------